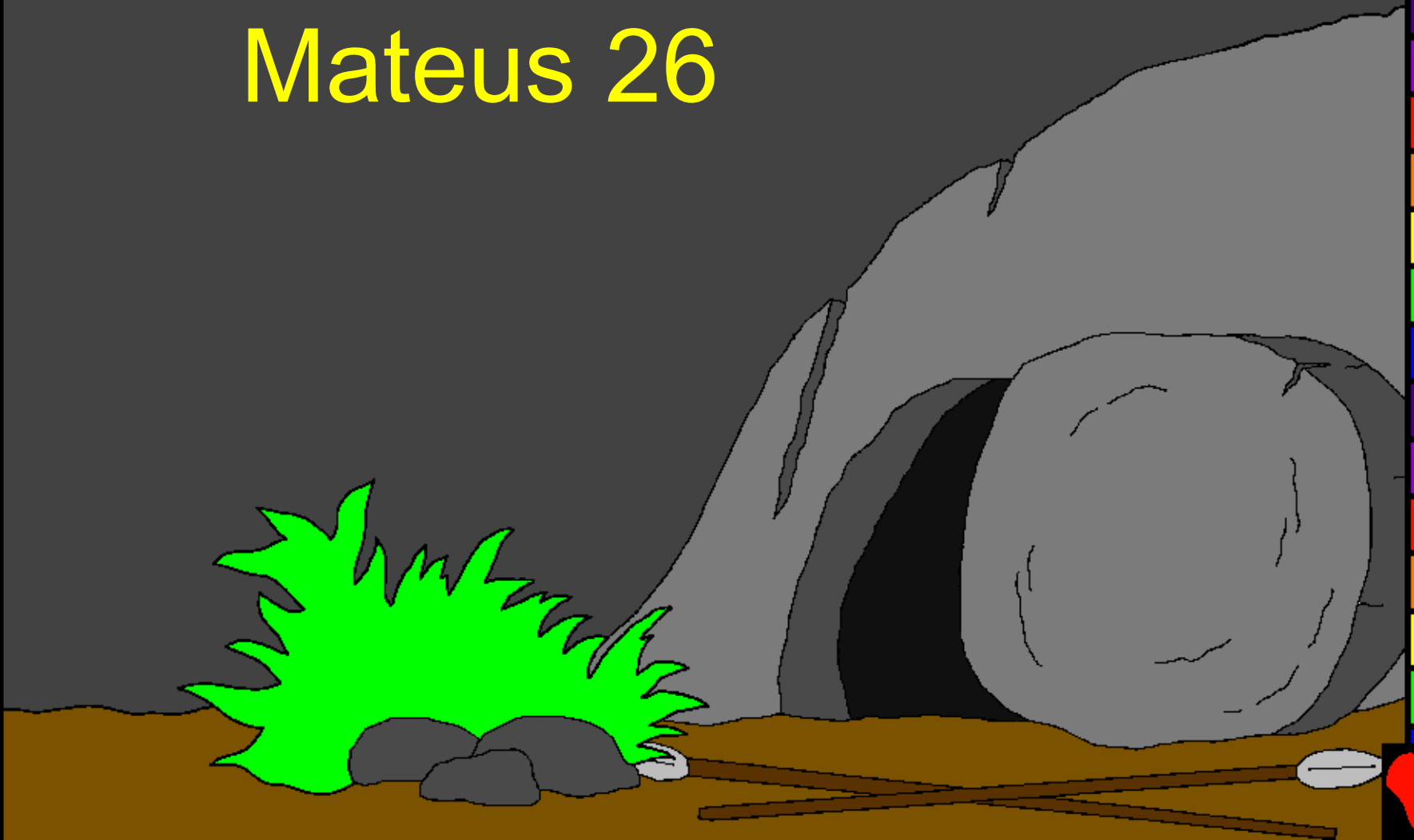


www.BibleForChildren.org

Mateus 26



Fénhta tỹ
Páscoa to hã ke
vē sir, kurã tỹ 6 (ke)
vỹ jy nỹ ha. Kỹ Jesus
tóg Betânia ra tĩg mãn mũ,
Lázaro jamã ra, ùn rĩr mãn
mũ ěn jamã ra. Kỹ Maria
fi tóg nén ger há ma kãĩ
mũ, garafa fór, ùn kaja e.
Ěn tỹ fi tóg Jesus pẽn kri kujĕg
mũ, kỹ fi tóg fi gãnh tỹ kykũg mũ,
ti pẽn ti. Kỹ ger há ěn tóg ãn kar
ěn kri rũm ke mũ.



Kar kÿ Judas Iscariotes tóg tĩ mũ, Topẽ tũ ki rĩr tĩ ag mré
Jesus to jykrén jé, ã tÿ 12 (ke) ag kã ã vẽ, Ag tÿ ti vĩ mẽ
kÿ tóg ag mẽ sér tĩ sir. “Ã mẽ ãg
tóg jãnkamy vin mũ,” he ag
tóg ti mẽ. Kÿ tóg to jykrén kÿ:
“inh hÿn hẽ ri kenh mũ,
ag tÿ ti kãgmĩ jé?” he mũ.



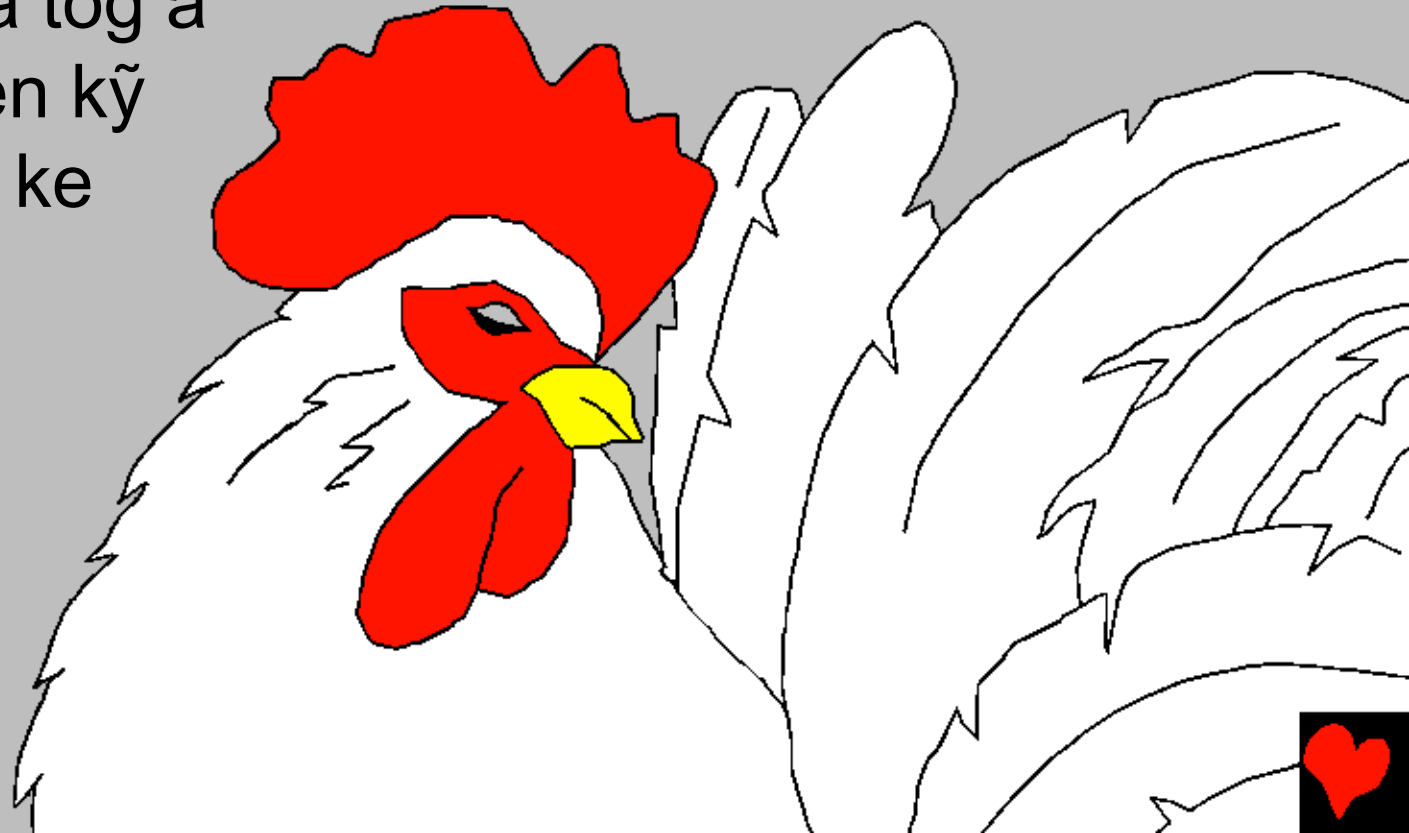
Kỹ ag tóg mũ mũ sir. Hã tá ag tóg
mé sĩ tãnh mũ sir. Kỹ ag tóg jẽg mũ.
Ag jẽg nỹtĩ ra Jesus tóg ẽmĩ mãng mũ
sir. Kỹ tóg to Topẽ mré vĩ mũ. Kỹ tóg
vẽnh kã kupãn kỹ ti mré mũ tĩ ag mỹ:
“té, ha kó,” he mũ. “Inh hã vễ,” he tóg,
ẽmĩ to. Kar kỹ tóg kópa vãng mũ gé sir,
vinho tỹ ki jẽ ẽn. To tóg Topẽ mré vĩ
mũ gé. Ag mỹ kópa fẽg kỹ tóg:
“ha kronkron,”
he mũ. “Inh
kyvẻnh hã vễ,”
he tóg, vinho to.



“Inh kyvénh tỹ vėnh kar jagfy
kutėnh ke vė. Sỹ vėnh e mré
vėjykre tãg han to ken hã vė,
hã vỹ tỹ inh kyvénh ti nĩ.
Hã tugrĩn Topě vỹ ãjag mỹ vėnh
pãte fón ke mũ, ãjag tỹ ti vĩ
mranh ja ti,” he tóg.



Kỹ tóg Pedro mỹ: “Simão', Simão',” he mũ. “Satanás vỹ ãjag to vỹ, Topẽ mỹ. Ti tỹ ãjag jykre ve sór vẽ. Trigo tỹ ẽg tóg peneira ki kãkag tĩ, ẽg tỹ ti fár pan jé. Ẽn ri ke han jé tóg ke mũ, ãjag tỹ, Satanás ti. Hã ra sóg hur ã jagfy vỹ, ã tỹ inh ki rã tovãnh pẽ han tũ nĩ jé. Kỹ ã tóg kejẽn ã jykre si to jykrén mãn ke mũ, ã tỹ inh jykre hã han jé. Ẽn kã ã tóg ã mré ke ag jyvẽn kỹ ag tỹ tar' henh ke mũ,” he tóg.



Hã ra Pedro tóg ti mỹ: “ã mré sóg se kỹ jẽnh mũ, ã mré sóg ter ke mũ gé,” he mũ. Hã ra tóg: “vó,” he mũ. “Ha vé, ùri ã tóg iso: “ti ki kagtĩg sóg nĩ,” he tãgtũ han ke mũ, galo kyr ke to hã, ha vem nĩ,” he tóg.



Kỹ Jesus tóg ag mré ka
kré tá jun mũ sir. Ka kré
jijin hã vỹ: Getsêmani,
he mũ. Kỹ tóg ag mỹ:
“ha ver nĩgnĩ, tag ki,”
he mũ. “Sỹ ver Topẽ
mré vĩnh ke vẽ, tãtã,”
he tóg.



Kỹ tóg: “Aba', panh', nén
kar han ki kanhró ã tóg nĩ.
Kỹ tóg inh mỹ ã tỹ inh
jagtar ke tag tỹ tũ'
henh há tóg tĩ vễ.
Hã ra isỹ ã mỹ nén
to vĩ mũ tag han tũg
nĩ, ã tỹ nén han ke
mũ ễn hã han nĩ,” he mũ.

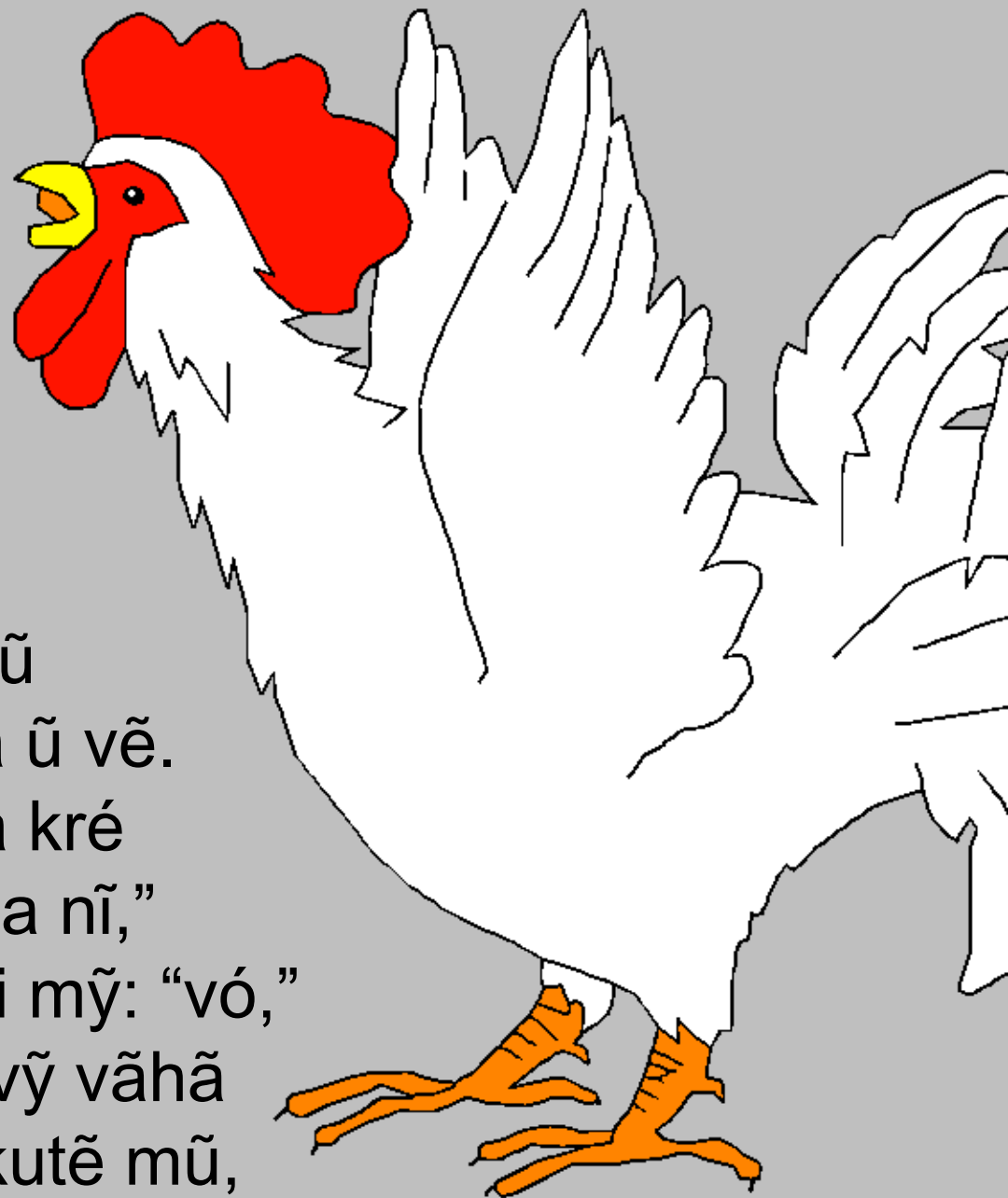


Kỹ tóg ag nón tá jun mũ sir, soldado ag mré, porisa ag mré hã ke gé, pã'i ag tỹ ag jěgněn kỹ. Fariseu ag vỹ pã'i ag mré porisa ag jěgně ja nĩ gé. Néj e gé ag tóg kãmũ mũ, pĩ jónhkó ke gé, ka kykyv mré hã. Kỹ ag kã ã tóg porisa ã fynh mũ. Ti nĩgrěg tỹ tóg rãm ke mũ, ti pěgja tá. Topě tũ to pã'i krěm ke ã vě. Hã ra tóg: “ag vóg tũg ra, há ti nĩ,” he mũ. Kỹ tóg ti nĩgrěg mãn kỹ to tỹ grěn ke mũ sir.



Kỹ ag tóg ti ség mũ sir. Ag tỹ ti pére mũ kỹ ag tóg Topẽ
tũ to pã'i mág ãn tá junjun mũ. Hã ra Pedro vỹ kuvar há
tá ag nón kãĩ mũ. Đn vãso tá soldado ag tóg
pĩ grug mũ, kỹ ag tóg
tugtón nỹĩ nĩ. Kỹ
Pedro vỹ ag
mré tón nĩ nĩ.



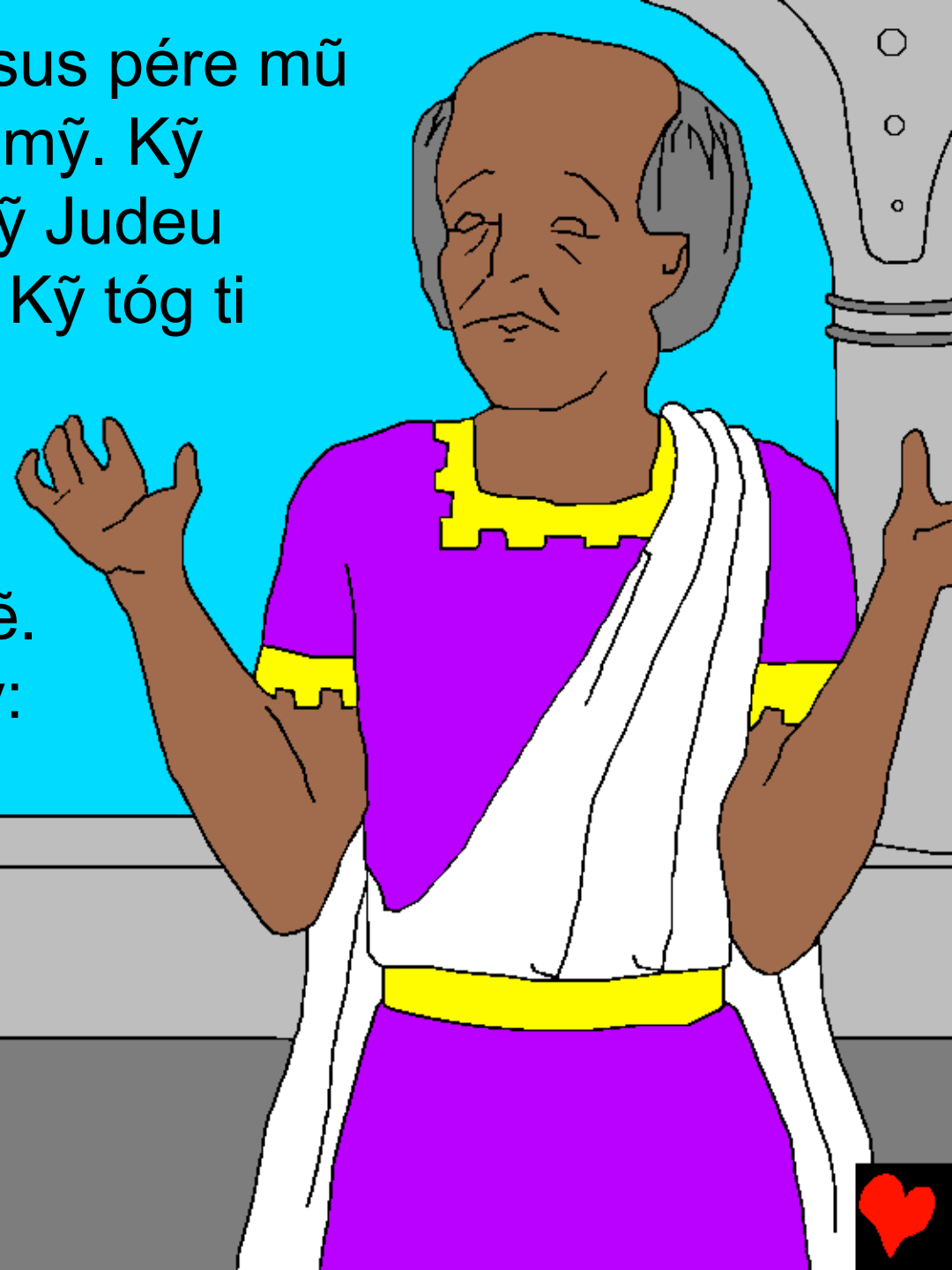


Kỹ pã'i mág mỹ rãnhrãj
tĩ ù vỹ tá nĩ gé. Pedro tỹ ù
nĩgrẽg kym ja ãn kanhkã ù vẽ.
Ën vỹ ti mỹ: “ã ve inh, ka kré
krẽm. Tá ã tóg ti mré jẽ ja nĩ,”
he mũ. Hã ra tóg ón kỹ ti mỹ: “vó,”
he mãn mũ. Ën kã galo vỹ vãhã
kynkyr mũ. Kỹ tóg tá kãkutẽ mũ,
kỹ tóg fỹ mág han mũ sir.



Hã ra tá ke kar ag vỹ Jesus pére mũ
mũ, fóg tỹ pã'i tỹ Pilatos mỹ. Kỹ
Pilatos tóg ti mỹ: “ã mỹ tỹ Judeu
ag pã'i mág nĩ?” he mũ. Kỹ tóg ti
mỹ: “ki hã ã tóg tó mũ,”
he mũ. Kỹ Pilatos
vỹ ag mỹ vĩ mãn mũ.
Ti tỹ Jesus tovãnh sór vễ.
Hã ra ag tóg prẽnprẽn kỹ:
“!..krunh to ti sã,

krunh to ti sã..!” he mũ.



Kỹ Pilatos tóg ag mỹ: “ha krunh to ti
sanh mũjẽg ge,” he mũ sir. Kỹ ag tóg
Jesus mỹ krunh fig mũ, ti tỹ vyn kỹ
pãnónh tỹ Calvário ra tĩg jé, ag tỹ
Hebreu vĩ ki to: Gólgota, he mũ ẽn ra.



Tá ag tóg krunh to ti sãg mũ sir. Ti mré
ag tóg ãn régre ag tỹ krunh to ag sãg
mũ gé, kỹ ã vỹ ti pẽgja tá krunh to sa,
jãvo ã vỹ ti jakãnh tá
krunh to sa gé.

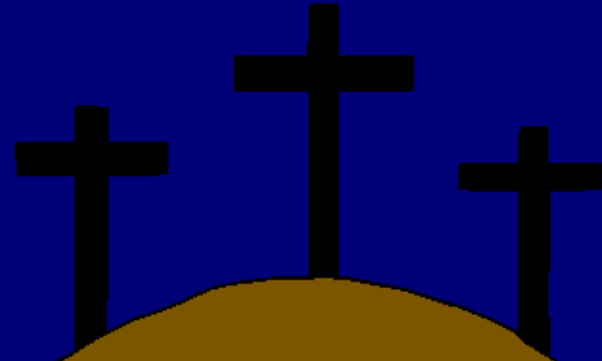


Hã ra Topẽ ãn krẽm kur mág pẽ vỹ jãnkã kã sa nĩ. Ën vỹ jaran ke mũ. Kuju mũ tóg jaran ke kãtére mũ sir, fĩn rãm kãn tóg mũ. Kỹ Jesus vỹ prẽr mág pẽ han mũ.

Kỹ tóg: “!..panh'..!” he mũ.

“!..Sỹ ã mũ vẽn h fẽg vẽn,
inh kuprĩg ti..!” he tóg.

Tag tó kar tóg hun
ke mũ sir.



Hã kÿ Arimatéia tá José tóg Pilatos
mÿ Jesus fár to vÿ mÿ. Tÿ tóg
vênh jyvên tÿ ag kã ù nÿ.
Jykre kuryj tóg nÿ. Topê
tÿ tÿ êg pã'i nÿ ve sór
tóg tÿ gé. Ěn hã vÿ
mÿmêg vãnh nÿ kÿ
ti fár to vÿ mÿ.

Kÿ tóg kur kupri kaja
e kym mÿ. Kÿ tóg ti
kãtérem mÿ. Kur ên tÿ
tóg ti pãg mÿ. Kÿ tóg
vênh kej kã táti finh tÿ mÿ
sir, ag tÿ pãró nor han ja
kã kã. Kÿ tóg pó tÿ ti jy
nÿfênh mÿ sir.



Tỹ vaj kỹ, vễnh kán ke kurã ki
Topẽ tũ to pã'i ag tóg,
vễnh mãn mũ sir.
Kỹ ag tóg, Pilatos
venh mũ mũ.



Ti mǿ ag tóg: “vǿnh kar
krǿn kónǿn tǿ ěn tóg tag
tó ja nǿ, ha mǿ: “kurǿ
tǿgtǿ ki sóg rǿr mǿn
ke mǿ,” he ja ti nǿ.
Ěg tǿ tag to jykrén
kǿ ěg tóg, ǿ mǿ
nén ũ to vǿ sór mǿ.



Kỹ ag tóg, mũ kỹ ti kej to ag vin mũ,
ag tỹ ki rĩr jé sir. Ti kej nĩfe ẽn jy
ag tóg tógfĩn mũ gé,
vãfe tỹ, pãró to.
Ẽn ki ag tóg nỹtĩ nĩ,
porisa ag, ũ tỹ ti
kej nĩfe kunũg
tũ nĩ jé.



Vēnhkán ke kurã tỹ semana kurã ve
ki Maria Madalena fi tóg, ti kej
venh tĩ mũ, kusãg pẽ ki, Maria
ũ fi mré. Hã ra ga tóg, ragra
ke tar han mũ sir. Kỹ
Topẽ tỹ jẽnẽ jafã tóg,
kanhkã tá kãtére mũ.
Kỹ tóg pó tỹ ti kej
jãnkã nĩfé ẽn tĩn
mũ, kỹ tóg kri nĩ

mũ sir, pó ẽn kri. Kỹ
porisa ag tóg jũrũn
ke mũ, kamẽg kỹ ag
tóg kãgter ve nĩ.



Kỹ Topē tỹ jēnē jafā tóg, ũn tỹtá fag
mỹ: “kamēg tũg nĩ,” he mũ.
“Jesus kanēg ājag tóg mũ,
ag tỹ krunh to ũn
sāg mũ ěn ti. Ki ti tũ nĩ,
rĩr ti huri, hā kỹ tóg
ājag mũ tó ja nĩgtĩ.
Ha kāge jēg, ājag
tỹ ti nỹgja ve jé.”

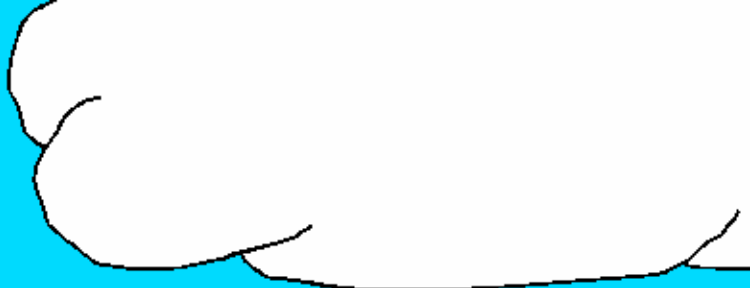


Kỹ fag tóg, ti kej tá kãpa kỹ fũrũrũn
mũ mũ sir. Fag mũ tóg e tĩ. Ge ra
tóg fag mũ sér pẽ tĩ, hã kỹ fag tóg
pêtẽ mũ sir, fag tỹ Jesus mré
mũ tĩ ag mũ tó jé.



Fag mũ ra Jesus tóg, fag kato tẽ mũ', kỹ tóg fag mỹ: “mỹ sér nỹtĩm nĩ,” he mũ. Vãhã fag tóg, ti to grẽn ke mũ sir. Ti pẽn kãgmĩg fag tóg mũ, kỹ fag tóg, ti krẽm mũg ke mũ gé.





Vãhã tóg ù tỹ 11 (ke) ag mỹ vãnh ven mũ gé, ag pin kỹ, ag jěg nỹtĩ ra. Kỹ tóg ag mỹ vĩ tar han kỹ: “ãjag ne tóg ù tỹ inh rĩr mãn vég mũ ěn fag fi vĩ kri nĩm ja tũ nĩ,” he mũ. Kar kỹ Jesus tóg kanhkã ra tãpry mũ sir, kỹ tóg tá jun kỹ Topě pějja tá nĩ mũ.



Topě vỹ ga kri mũ ag to há nĩ. Hã kỹ
tóg ti kósin pir fěg, věnh kar tỹ ti ki ge
jé, ãjag tỹ tũ' he tũ nĩ jé, ãjag tỹ ěg
rĩr krỹg ja tũ ěn ve jé.



Roma 3:23

Topẽ vĩ mranh kãn ãg. Vẽjykre kuryj han ki kagtĩg ãg nỹtĩ.

Roma 6:23

Topẽ vĩ mranh tugrĩn ãg nũgme ki vár ke mũ vẽ. Topẽ tỹ ãg vóg kónãn hã vẽ. Hã ra tóg ãg jagãgtãn mũ. Kỹ tóg ãg mỹ rĩr krỹg ja tũ ven ke mũ. Ti tỹ ãg mỹ presente han hã vẽ, hã vỹ: ãg tỹ ãg rĩr krỹg ja tũ venh ke, he mũ, ãg Senhor tỹ Jesus Cristo tugnĩn.

Hebreu 9:27

Ëprã ke ag vỹ ter pir han tĩ gé. Ëg ter kar kỹ Topẽ vỹ, ãg jykre tugnỹm ke mũ.



Éfeso 2:8,9

Ha vé, ti tỹ ãg jagãgtãn kỹ tóg ãg kren han ja nĩgtĩ, ãg tỹ ti ki ge kỹ nỹtĩn kỹ. ãg tỹ vēsóg ki vẽn h kren han pijé'. Topẽ tỹ ãg kren han ja vẽ mỹr. Kỹ tóg ti tỹ ãg mỹ presente han ri ke nĩ. ãg vãsãn pijé'. ãg tỹ ãg vãsãn to kren ra ãg Topẽ mỹ: “há inh nĩ, vãsãn ja inh nĩ, hã kỹ sóg kren mũ,” henh mũ vẽ. Hã ra ãg pijé, ãg vãsãn to kren ke mũ'.
Ti tỹ ãg jagãgtãn vẽ mỹr.

Roma 10:9,10

ãg krenkren jé ãg tóg Jesus to: “ãg Senhor vỹ tỹ ti nĩ,” henh ke mũ. Kỹ ãg tóg ãg fe tỹ ti ki rãnh ke mũ gé. Topẽ tỹ ti ter kar kỹ ti rĩn mãn ja tag kri ãg nĩm ke mũ. Kỹ ãg tóg kri fi kỹ krenkren ke mũ sir. ãg tỹ ãg fe tỹ ti ki rã kỹ ãg tóg ti mỹ há nỹtĩ. ãg tỹ vẽn h kar mỹ ti kãmén kỹ ãg krenkren ke mũ sir.



João 3:16,17

Topẽ vỹ ga kri mũ ag to há nĩ. Hã kỹ tóg ti kósin pir fẽg, vẽn kar tỹ ti ki ge jé, ãjag tỹ tũ' he tũ nĩ jé, ãjag tỹ ẽg rĩr krỹg ja tũ ẽn ve jé. Topẽ vỹ ti kósin jẽnẽ, ti tỹ ãjag krenkren han jé, ẽprã ke kar. Ti pijé isỹ ãjag vóg kónãn jé inh jẽnẽ',” he tóg.

1 João 5:11-13

Tag tó ti tĩ, Topẽ ti, ha mẽ. “Ãjag tỹ rĩr krỹg ja tũ venh ke ẽn han jé sóg ke mũ. Inh kósin ter ja to ãjag tóg rĩr krỹg ja tũ ẽn venh ke mũ,” he tóg. Ẽg tỹ ti kósin ki ge kỹ ẽg tóg ẽg rĩr krỹg ja tũ venh ke mũ. Ẽg tỹ jãvo ti ki ge tũ nĩn kỹ ẽg tóg rĩr krỹg ja tũ ẽn venh ke tũ nĩ. ãjag hã ne Topẽ kósin ki ge kỹ nỹtĩ. Kỹ ãjag tóg ẽg rĩr krỹg ja tũ venh ke mũ. Sỹ tag tó sór vẽn, ãjag mẽ. Hã kỹ sóg rán mũ.



Mateus 26-28; Lucas 22-24; João 13-21

Storyline by: Edward D. Hughes

Illustrated by: Janie Forest
and Alastair Paterson

Adapted by: Lyn Doerksen

Kaingang NT (kgp) © 2005, Wycliffe Bible Translators, Inc.
in partnership with Sociedade Bíblica do Brasil
and Missão de Cristianismo Decidido

<https://www.bible.com/bible/629/MAT.1.KGP>

©2026 Bible for Children, Inc.

www.M1914.org

www.bibleforchildren.org

